

sche Gesellschaft - trotz aller damit verbundenen Probleme - den Kindern Entwicklungs- und Lernbedingungen bieten, die in anderen hochindustrialisierten Gesellschaften längst nicht selbstverständlich sind. (Die Tagungsbeiträge werden voraussichtlich im März 1995 bei Suhrkamp erscheinen.)

Volker Schubert

## 27ème Congrès International sur les Langues et la Linguistique Sino-Tibétaines

Paris, 12.-16. Oktober 1994

Zum zweiten Mal nach 1979 wurde die seit 1968 jährlich veranstaltete International Conference on Sino-Tibetan Languages and Linguistics (ICSTLL) dieses Jahr in Paris, genauer gesagt im Centre International d'Etudes Pédagogiques de Sèvres, einem schön gelegenen ehemaligen Mädcheninternat, abgehalten. Organisatoren waren die an verschiedenen Institutionen des Centre National de la Recherche Scientifique und einzelnen Pariser Universitäten beschäftigten Martine Mazaudon, Boyd Michailovsky, Maurice Coyaud, Michel Ferlus, Barbara Niederer, Laurent Sagart, Heather Stoddard-Karmay und Nicolas Tournadre. Rund einhundert Teilnehmer aus fast zwanzig Ländern, unter denen die USA (ca. 38%), China, Frankreich und Taiwan (jeweils ca. 10%) die stärksten Kontingente stellten, präsentierten an zwei Tagen jeweils zwanzigminütige Vorträge in drei Ateliers und in den zehn thematischen Sektionen der dreitägigen Hauptkonferenz. Weitere vierzig Forscher, deren eingereichte Vorträge von den Organisatoren akzeptiert worden waren, konnten aus finanziellen, politischen oder gesundheitlichen Gründen leider nicht persönlich teilnehmen. Die Vorträge der Hauptkonferenz lauteten im einzelnen:

William Baxter: "Where are we going and how do we know when we get there?"

### 1 *Proto-Sino-Tibétain et extensions*

James A. Matisoff: "Sino-Tibetan palatal suffixes revisited"; Laurent Sagart: "Questions of method in Chinese-Tibeto-Burman comparison"; Robert Reese Jones: "A proposed expansion of Sino-Tibetan"

### 2 *Reconstruction des langues Himalayennes*

Werner Winter: "Shallow reconstruction in Kiranti languages"; Sergei Starostin: "The reconstruction of Proto-Kiranti"; Boyd Michailovsky: "Rimes and verb classes in Kiranti"; David J. Hargreaves: "Some Newari reconstructions, with special attention to PTB prefixes"; Tej Ratna Kansakar: "Classical Newari verbal morphology"

### 3 *Phonologie et lexique Chinois*

Wolfgang Behr: "'Largo forms' as secondary evidence for the reconstruction of Old Chinese initial consonant clusters"; Ma Shi-ning: "The initials cong and xie in Middle Chinese"; Gilbert W. Roy: "Round in circles: early Chinese IUEN"; Robert S. Bauer: "'\*COVER, CONCEAL their secrets reveal'; Zeng Guangping:

"Studies on Chinese word-families"; Wu Jinwei & Yuchau E. Hsiao: "Language typology wars in Chinese raps"

#### 4 *Syntaxe Tibeto-Birmanne et aréale*

Walter Bisang: "Areal typology and grammaticalization: processes of grammaticalization based on nouns and verbs in East and mainland South East Asian languages"; Sun Hongkai: "On case marking of pronouns in Tibeto-Burman languages"; Karen H. Ebert: "Kiranti compound verbs in an areal context"; Suhnu Ram Sharma: "Pronouns and agreement in West Himalayan TB languages"; Dai Qingxia: "On the order of noun and adjective (modifier) in Tibeto-Burman"; Randy LaPolla: "Patterns of isomorphy in the case-marking systems of Tibeto-Burman languages"

#### 5 *Syntaxe Tibeto-Birmanne*

David Bradley: "Extensives in Proto-Loloish"; Denise Bernot: "La composition en birman: procédés, usages"; Julian K. Wheatley: "Predicate clefting, or 'exposure' in Burmese"; Inga-Lill Hansson: "Approaching a grammar of Akha"; Heleen Plaisier: "An overview of the linguistic description of Lepcha"; Vadim Kasevich: "Burmese and Karen: the pro-drop issue"; Katrin Hasler: "The personal pronouns and the pronominal verb affixes in Jiarong"; Dipankar Moral: "North-East India as a linguistic area (with particular reference to the Tibeto-Burman languages, Assamese, and Khasi [Austic])"

#### 6 *Dialectes Chinois*

Chang Kuang-yu: "The formation of the Hakka Dialect"; Chang Yu-hung: "Literary disyllabism vs. colloquial trisyllabification in Taiwanese Hokkien"; Tung Chung-Szu: "The relationship between the She language and Southern Min"; David P. Branner: "The dialects of Wann'an in Western Fwujiann"; Grace Wiersma: "More on colloquial and literary Chinese strata in Bai, with special reference to Yue dialects"; You Rujie: "Lexical stratigraphy of Wu dialects"; Richard V. Simmons: "Field criteria for Wu and Mandarin taxonomy: test cases in Jehjiang"; Gui Ming Chao: "Language contact and sound change in Kunming Chinese"

#### 7 *Phonologie Tibeto-Birmanne*

Sergei Starostin: "The historical phonology of Bai"; Jakob Dempsey: "Historical analysis of tonal patterns in the Qiangic language group"; Shiro Yabu: "A comparative study of Burmish languages"; John Lowe: "Problems in Proto-Loloish"; Lorenz G. Löffler: "Gospel, karma, and typewriters, or How to write Mru"; Susanna Björverud: "The phonology of Lalo"; Shree Krishan: "Classification and subgrouping in Tibeto-Burman languages"

#### 8 *Tibetain*

Zhang Jichuan: "The degree category of Tibetan adjectives"; Kesang Gyurme: "Compound and complex sentence patterns in Tibetan"; Krisadawan Hongladarom: "On the emergence of epistemic meanings: a study of Tibetan deictic motion verbs"; Nicolas Tournadre: "Is Tibetan syntax ergative?"; Luo Sheng-yi: "A first attempt at recognition of Tibetan characters"; Wang Zhi-jing: "Phase,

Tense and Aspect in Tibetan"; C.T. Dorji: "A brief historical development of the Dzongkha language"

### 9 *Syntaxe synchronique Chinoise*

Xu Dan: "The parallelism between V-zhe in Beijing and V-de in Northeast dialects"; Robert Iljic: "Considérations théoriques sur la forme potentielle en chinois moderne"; Tang Ting-chi & Zhang Shu-min: "Remarks on the relation between word-syntax and sentence-syntax: a case study in Chinese compound adjectives"; He Yuanjian: "Constituency and binary branching: phrase structure in Chinese"; Viviane Alleton: "Faut-il tenir compte du nombre de syllabes des mots dans la description grammaticale du chinois contemporain?"; Ksenia V. Antonian: "Grammaticalization theory applied to the analysis of the components of result in Mandarin Chinese"

### 10 *Syntaxe et sémantique historiques Chinoises*

Michael McCaskey: "Computational analysis of grammatical particles in early Chinese Buddhist texts"; Alain Peyraube & Thekla Wiebusch: "On a curious case of ambiguity concerning comparative forms in medieval Chinese"; Irene Voskanova: "From medieval to modern Chinese: verb quantifiers in the transitional period (*Xi you ji*)"; Wu Tiejing: "The evolution of value forms as reflected in Chinese and other languages"; Xu Dejiang: "Chinese characters is an advanced literal language"; Gong Zhebing: "Women's writing in Dao County, Henan Province"

Das Spektrum der Vorträge erstreckte sich von bislang kaum oder gar nicht wissenschaftlich untersuchten Sprachen mit nur wenigen tausend Sprechern bis hin zum Chinesischen, von den archaischsten rekonstruierbaren Sprachzuständen bis hin zu taiwanesischen Rap-Songs der neunziger Jahre. Ebenso wurden eine enorme Bandbreite sprachwissenschaftlicher Fragestellungen behandelt und hierzu typologische, historisch-vergleichende, deskriptive, statistische, funktionale, semantische, pragmatische, sprechakttheoretische, soziolinguistische, kultursemiotische, computerlinguistische und generative Methoden verwendet, um nur die zahlenmäßig am stärksten vertretenen linguistischen Ansätze zu erwähnen. Der im Vergleich zu den späten achtziger und frühen neunziger Jahren zu verzeichnende Rückgang von Vorträgen zur synchronen, insbesondere generativen Linguistik des Chinesischen auf dieser 27. Konferenz ist wohl darauf zurückzuführen, daß Vertreter dieser Forschungsrichtungen mittlerweile in den ebenfalls jährlich stattfindenden International Conferences on Chinese Linguistics (ICCL) ein ihren Bedürfnissen offenbar besser entsprechendes Austauschforum gefunden haben. (Informationen über die für Juni 1995 geplante nächste dieser Konferenzen sind durch das ICCL-4 Organizing Committee, Dept. of East Asian Lang. & Lit., Univ. of Wisconsin-Madison, Van Hise Hall, 1220 Linden Drive, Madison, WI 53706, USA, Fax: (608) 265-5731, e-mail: ICCL@macc.wisc.edu, erhältlich).

Zu den Höhepunkten der Hauptkonferenz gehörten sicherlich die zwischen Laurent Sagart (Paris), James Matisoff (Berkeley) und anderen Teilnehmern teilweise heftig geführten Diskussionen über die Sprachverwandtschafts- vs.

Lehnwortbeziehungen des Altchinesischen zum Tibeto-Burmesischen, Austronesischen und Hmong, die *keynote address* William Baxters (Ann Arbor) über die Wichtigkeit computergestützter probabilistischer Testverfahren für die Rekonstruktion phonemischer Distinktionen im Altchinesischen, der Versuch einer Neurekonstruktion des Proto-Kiranti und die vorläufige Klassifizierung des bislang zur Tibeto-Burmesischen Sprachgruppe gerechneten Bai als eines zwischen dem 2. und 4. Jh. n. Chr. vom Altchinesischen abgespaltenen chinesischen Dialektes durch Sergej Starostin (Moskau), James Matisoffs Ausführungen zur Morphologie, Grammatikalisierung und Syntax der drei von ihm postulierten proto-sino-tibetischen palatalen Suffixe, Walter Bisangs (Mainz) Darstellung einiger der einzelnen genetischen Sprachgruppen im ost- und südostasiatischen Raum überschreitender Grammatikalisierungsprozesse aus arealtypologischer Sicht, Sun Hongkais (Peking) und Randy LaPollas (Taipei & Paris) Studien zur Kasusmorphologie im Tibeto-Burmesischen, aber auch solche nicht auf der sino-tibetischen oder tibeto-burmesischen Makroebene angesiedelte Studien wie Susanna Björveruds (Lund) erstmalige Beschreibung der Phonologie des Lalo (Yunnan), einer bislang aus politischen Gründen als "westlicher Yi-Dialekt" eingestuft, wohl aber eigenständigen Yipho-Burmesischen Sprache mit ca. 500.000 Sprechern, David Bradleys (Canberra) Vortrag zur Morphosyntax von Extensiv-Verben bzw. -Adjektiven im Proto-Lolo, Nicolas Tournadres (Paris) Abgrenzung der tibetischen Ergativitätsphänomene von denen aus "klassischen" ergativischen Systemen etwa des Baskischen, Dyirbal und Inuit bekannten, Richard VanNess Simmons' (Seattle) Überlegungen zu Minimalätzen von Testkriterien für die taxonomische Diagnose von chinesischen Dialekten, Kesang Gyurme (=sKal-bZang 'Gyur-Med, Lhasa und Peking) in tibetischer Sprache vorgetragene Typologisierung tibetischer Satzbaupläne oder auch die von Lorenz G. Löffler (Heidelberg) plastisch geschilderten Leiden, die der Versuch mit sich bringt, im Spannungsfeld zwischen sprachwissenschaftlichen Exaktheitswünschen, missionarischen Traditionen und der marktwirtschaftlichen Verfügbarkeit von englischen Schreibmaschinen einen von allen Seiten tragbaren orthographischen Standard für das Mru zu entwickeln. Natürlich gab es auch Beiträge, die den meisten Teilnehmern eher Magenschmerzen bereiteten, wie etwa die Postulierung einer genetischen Sprachverwandtschaft zwischen dem Chinesischen, Tibeto-Burmesischen und den Maya-Sprachen, die Erklärung der Nicht-Lizensierung von Subjekt-*pro-drop*-Erscheinungen im Karen durch Rekurs auf eine vague postulierte "Korporativität", "horizontale soziale Strukturierung" und nicht-existente "Individualität" der Sprecher dieser Sprache, die Theorie, die Verwendung der chinesischen Schrift erhöhe den IQ des Schreibers, die lapidaren Behauptungen, die Kategorien der "Wertform" und "Geldform" bei Marx und Engels spiegelten sich in den Ablauterscheinungen von Wörtern dieser Bedeutung in genetisch nichtverwandten Sprachen wider, oder Chomsky sei nur deshalb so brilliant, weil er eine ausgiebige Marx-Lektüre betrieben habe!

Daß eine internationale sprachwissenschaftliche Tagung auch solche Kuriositäten verzeiht, daß sie auch weiterhin offen für unkonventionelle Fragestellungen, Ansätze, Forscherpersönlichkeiten und Konferenzsprachen bleibt, sollte man im gegenwärtigen linguistischen Wissenschaftsklima freilich nicht allzu negativ bewerten. Daher sei zum Schluß für alle Interessenten darauf verwiesen,

daß auf Paris als Austragungsort wie schon 1980 die University of Virginia in Charlottesville folgen wird und alle diesbezüglichen Auskünfte und Unterlagen in Kürze bei Prof. Gilbert Roy unter dieser Adresse (oder e-mail: gwr2v@uva.pcmail.virginia.edu) angefordert werden können.

Wolfgang Behr

## **Konferenzankündigungen**

### **Kooperation, Regionalismus und Integration im asiatisch-pazifischen Raum**

Rostock, 26.-27. Januar 1995

Das Institut für Politik- und Verwaltungswissenschaften der Universität Rostock führt den workshop gemeinsam mit dem Dr.-Meyer-Struckmann-Lehrstuhl für Allgemeine Betriebswirtschaftslehre, Bankbetriebslehre und Finanzwirtschaft und dem Institut für Politikwissenschaft der Universität Mainz durch. Anschrift: Universität Rostock, 18051 Rostock.

### **Migration und Rassismus in europäischen Hafenstädten**

Internationaler Kongreß in Hamburg, 16.-19. Februar 1995

Informationen: Werkstatt 3 e.V., Nernstweg 32, 22765 Hamburg, Tel. (040) 39 21 91, Fax (040) 390 98 66.

### **"The Culture of Japan as seen through its Leisure"**

Universität Wien, Institut für Japanologie, 22.-24. März 1995

Das Wiener Institut für Japanologie unterstützt die internationale Konferenz der Tamaki-Foundation (Seattle-Tokyo), auf der aus verschiedenen Perspektiven das Thema Freizeit in Japan in Vergangenheit und Gegenwart behandelt werden soll. Die Teilnahme ist kostenlos. Anschrift: Universitätsstr. 7, A-1010 Wien.

### **Symposium der Deutsch-Japanischen Juristenvereinigung**

Dresden, 21.-22. April 1995

Das 5. Symposium der Juristenvereinigung tagt über das Thema "Direktinvestitionen in Deutschland und Japan". Informationen: c/o Dr. Matthias Scheer, Bleichenbrücke 1, 20354 Hamburg, Fax: 36 35 69.